

Gigaset

C430 H

¡Enhorabuena!

Con la compra de un Gigaset has elegido una marca comprometida con el medio ambiente. El embalaje de este producto es ecológico.

Para más información visita www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Vista general del terminal inalámbrico



- 1 **Pantalla** en estado de reposo
- 2 **Barra de estado** (→ p. 38)
Los símbolos indican la configuración actual y el estado de funcionamiento del teléfono
- 3 **Teclas de pantalla** (→ p. 14, → p. 24)
- 4 **Tecla de mensajes** (→ p. 15)
Acceso a las listas de llamadas y mensajes;
Parpadea: mensaje o llamada nuevos
- 5 **Tecla de colgar, encender/apagar**
Finalizar comunicación; cancelar la función; retroceder un nivel en el menú (pulsar **breve**mente); volver al estado de reposo (pulsar **prolongada**mente); encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar **prolongada**mente en el estado de reposo)
- 6 **Tecla numérica**
Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar **prolongada**mente en estado de reposo). Introducir pausa de marcación (pulsar **prolongada**mente durante marcación). Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números.
- 7 **Micrófono**
- 8 **Tecla de señalización**
Consulta (flash)
- 9 **Tecla asterisco**
En estado de reposo: desactivar el tono de llamada (pulsar **prolongada**mente); durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos o por tonos (pulsar **breve**mente);
en el modo de introducción del texto: abrir la tabla de caracteres especiales
- 10 **Conexión para auriculares** (→ p. 10)
- 11 **Tecla 1**
Marcar el contestador automático de red (pulsar **prolongada**mente)
- 12 **Tecla de descolgar / Tecla de manos libres**
marcar números mostrado; aceptar comunicación; conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función de manos libres; abrir la lista de rellamada (pulsar **breve**mente), iniciar la marcación (pulsar **prolongada**mente);
- 13 **Tecla de control/tecla de menú** (→ p. 13)









Tabla de contenidos

Vista general del terminal inalámbrico	1
Indicaciones de seguridad	3
Puesta en servicio	4
Representación de los pasos en las instrucciones de uso	12
Conocer el teléfono	13
Realizar llamada	17
Configurar el teléfono	20
Restablecer el teléfono al estado de suministro	25
ECO DECT	25
Contestador automático de red	26
Varios terminales inalámbricos	27
Agenda del teléfono (agenda de direcciones)	29
Historial de llamadas	32
Calendario	33
Despertador	35
Vigilancia de habitación (Babyphone)	36
Símbolos de la pantalla	38
Visión general del menú	40
Precauciones de seguridad	42
Atención al cliente y asistencia	44
Medio ambiente	49
Anexo	50
Índice alfabético	53

Indicaciones de seguridad

Atención

Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del dispositivo.

	Utilice exclusivamente la fuente de alimentación indicada en los dispositivos.
	Utilice solamente baterías recargables que cumplan con las especificaciones (véase "Datos técnicos"), de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.
	Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos). En caso de que emplee dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a energías externas de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Datos técnicos").
	No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos. Los teléfonos Gigaset son compatibles con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado. Aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto con todos ellos. El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.
	Los dispositivos no están protegidos contra salpicaduras. Por ello no deben colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.
	No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej. en talleres de pintura.
	Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.
	Deje de utilizar equipos defectuosos y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.

Notas

- ◆ El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia
- ◆ Con el teclado bloqueado **no** se pueden marcar los números de emergencia.

Puesta en servicio

Comprobación del contenido de la caja

- ◆ un terminal inalámbrico,
- ◆ un soporte de carga con fuente de alimentación,
- ◆ una tapa para la batería (cubierta trasera del terminal inalámbrico)
- ◆ dos baterías,
- ◆ una sujeción para el cinturón,
- ◆ un manual de instrucciones.

Instalar el soporte de carga

El soporte de carga está diseñado para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

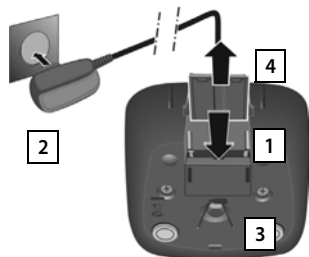
- ▶ Coloque el soporte de carga en una superficie plana y no resbaladiza.

Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que está colocado. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y pulimentos usados en el mobiliario, no se puede excluir la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.

Notas

- ◆ No debe exponer nunca el teléfono a los efectos de fuentes de calor, de la luz solar directa ni de otros dispositivos eléctricos.
- ◆ Proteja su Gigaset de la humedad, el polvo y los líquidos y vapores agresivos.
- ◆ Tenga en cuenta el alcance de la estación base. Este es de hasta 50 m en edificios y de hasta 300 m en espacios abiertos. El alcance se reduce cuando **Alcance máximo** está apagado.

Conectar el soporte de carga



- ▶ Conectar el enchufe plano de la fuente de alimentación **1**.
- ▶ Enchufar la fuente de alimentación al enchufe **2**.

En caso de tener que volver a quitar el conector del soporte de carga:

- ▶ Desenchufar la fuente de alimentación de la corriente.
- ▶ Pulsar el botón de desbloqueo **3** liberación y retirar el conector **4**.

Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina transparente. **No se olvide de quitarla.**

Insertar la batería y cerrar la tapa

Atención

Utilice solamente las baterías recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (→ p. 51), ya que si no lo hace pueden producirse graves perjuicios para la salud y daños materiales considerables. P. ej., podría dañarse el revestimiento de las baterías o estas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el dispositivo.



- ▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta (consulte la imagen para la polaridad +/-).

- ▶ Coloque la tapa de la batería desde arriba **1**.
- ▶ A continuación, deslice la tapa hasta que encaje **2**.

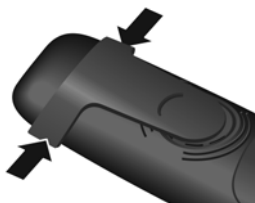
Si tiene que **abrir de nuevo la tapa de la batería** para cambiar la batería:

- ▶ Sujete la tapa de la ranura superior **3** y empujela hacia abajo **4**.

Sujeción para el cinturón

El terminal inalámbrico dispone de perforaciones para el montaje de la pinza en el cinturón.

- ◆ **Para colocarlo** presione la sujeción para el cinturón sobre la parte posterior del terminal inalámbrico hasta que los resaltes encajen en las perforaciones.
- ◆ **Para retirarlo** presione con fuerza con el pulgar derecho en la parte derecha de la sujeción para el cinturón. Deslice la uña del dedo pulgar de la otra mano hacia arriba entre la sujeción y la carcasa y retire la sujeción hacia arriba.



Cargar las baterías

Las baterías se suministran parcialmente cargadas. Cárguela completamente antes de su utilización. (Las baterías están completamente cargadas cuando aparece el símbolo de rayo ⚡ en la pantalla).

- ▶ Deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante **7,5 horas**.







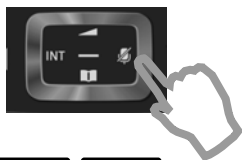
Notas

- ◆ El terminal inalámbrico solo debe colocarse en la estación base o el soporte de carga correspondientes.
- ◆ La batería puede calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.
- ◆ La capacidad de carga de la batería disminuye por motivos técnicos al cabo de cierto tiempo.

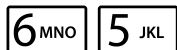
Modificar el idioma de la pantalla

Puede modificar el idioma de pantalla a través

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Idioma** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar idioma ▶ **Selección** del menú, o si se muestra en un idioma que no puede entender, de la siguiente manera:



- ▶ Pulse sobre el lateral derecho de la tecla de control.




- ▶ Pulse las teclas **6MNO** y **5JKL** **lentamente**, una después de la otra.

Ejemplo

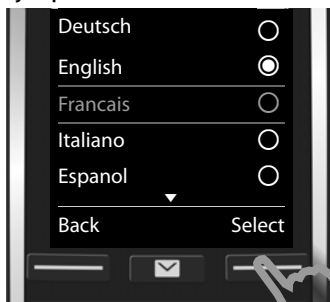


Se muestra la pantalla de configuración del idioma. El idioma actualmente configurado (p. ej. inglés) aparece seleccionado.



- ▶ Pulse la parte inferior de la tecla de control  ...

Ejemplo





... hasta que aparezca el idioma que usted desea seleccionar; p. ej., francés.

- ▶ Pulse la tecla **derecha** justo bajo la pantalla para seleccionar el idioma.

Ejemplo



La selección se indica con .

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar  para volver al estado de reposo.

Registrar el terminal inalámbrico

El procedimiento de registro depende de la estación base.

◆ **Registrar automáticamente el terminal inalámbrico en la estación base Gigaset C430-C430A:**

- ▶ Deje el terminal inalámbrico en la estación base.

Si no se lleva a cabo el registro automático, deberá realizarlo manualmente.

◆ **Registrar manualmente el terminal inalámbrico:**

El registro debe iniciarse **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambas operaciones deben realizarse **en un plazo de 60 segundos**.

- ▶ **En la estación base:** pulse **prolongadamente** la tecla de registro/paging (mín. 3 segundos).
- ▶ **En el terminal inalámbrico,** pulse la tecla de pantalla **Registrar**.

O bien:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶ **Registrar teléfono** ▶ **Aceptar**

En la pantalla, se muestra **Buscando base en modo de registro**.. Se establecerá la conexión con la estación base. Esta operación puede tardar unos minutos.

- ▶ En caso necesario, introduzca el PIN del sistema (estado de suministro: 0000). ▶ **Aceptar**

Indicación en pantalla durante el registro: **Teléfono registrando**

Indicación en pantalla después del registro con éxito: **Teléfono registrado**



Su terminal inalámbrico puede registrarse hasta en cuatro estaciones base. Puede consultar en las instrucciones de uso de su estación base cómo utilizar su terminal inalámbrico en varias estaciones base y cómo dar de baja su terminal inalámbrico.

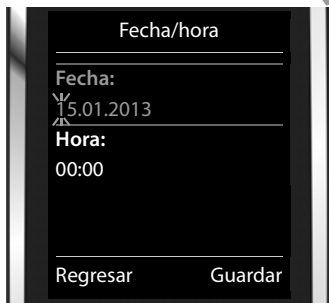


Ajustar la fecha y la hora









Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se registren con la indicación horaria correcta, y para poder usar el despertador.

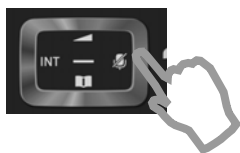


- ▶ Pulse la tecla situada bajo la indicación en pantalla **Hora**, para abrir el campo de entrada.
(Si ya ha introducido la fecha y la hora, abra el campo de entrada a través del menú:
 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Fecha/hora** ▶ **Aceptar**)







En la pantalla se muestra el submenú **Fecha/hora**.

- ▶ La posición de entrada activa parpadea. Introduzca el día, el mes y el año en 8 dígitos a través del teclado, p. ej.         para el 14/10/2013.



Si desea cambiar la posición de entrada para p. ej., corregir una entrada, pulse la tecla de control **hacia la derecha** o **hacia la izquierda**.



- ▶ Pulse la tecla de control **hacia abajo** para ir al campo de entrada de la hora.
- ▶ Introduzca la hora y los minutos en 4 dígitos a través del teclado, p. ej.     para las 07:15 horas.
Si fuese necesario, cambie el dígito a ajustar con la tecla de control.
- ▶ Pulse la tecla situada bajo la indicación en pantalla **Guardar**, para guardar las entradas.



En la pantalla, se muestra **Guardado**. Escuchará un tono de confirmación.



Volverá automáticamente al estado de reposo.

El teléfono está ahora listo para funcionar.

Conectar los auriculares



Se pueden conectar unos auriculares con clavija jack de 2,5 mm. Encontrará recomendaciones acerca de los auriculares en la página de productos correspondiente en www.gigaset.com

¿Qué desea hacer a continuación?

Tras una puesta en servicio correcta, podrá llamar inmediatamente, podrá adaptar el Gigaset a sus necesidades personales o familiarizarse con el manejo.

Ajustar los tonos de llamada

Asigne sus propias melodías a las llamadas internas y externas, la llamada de recordatorio (→ p. 22), llamada despertador (→ p. 35) y a determinados contactos (→ p. 29).

Protéjase frente a llamadas no deseadas

Configure el teléfono para que no suene cuando reciba llamadas con número oculto o utilice el control por tiempo (→ p. 23).

Registre los terminales inalámbricos existentes y transfiera la agenda del teléfono

Utilice estos terminales inalámbricos para seguir realizando llamadas con su nueva estación base. Transfiera los registros de la agenda del teléfono de estos terminales inalámbricos al nuevo terminal inalámbrico (→ p. 31).










Lleve a cabo los ajustes ECO DECT

Reduzca la potencia de radio (radiación) de su teléfono (→ p. 25).

Si le surgen dudas durante el uso de su teléfono, lea los consejos para la solución de problemas (→ p. 45) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (→ p. 44).

Representación de los pasos en las instrucciones de uso de uso




Las teclas de su terminal inalámbrico Gigaset se representan en estas instrucciones de uso de la siguiente forma:

 /  / 	Tecla de descolgar / tecla de menú / tecla de colgar
 a 	Teclas numéricas / de letras
 / 	Tecla asterisco / Tecla numeral
 / 	Tecla de mensajes / tecla de señalización










Resumen de los símbolos de la pantalla (→ p. 38).

Ejemplo: activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

Representación en las instrucciones de uso:


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.**
▶ **Cambiar** (☑ = activado)

Lo que debe hacer:

- ▶ : en estado de reposo, pulse la tecla de control **hacia la derecha** para abrir el menú principal.
- ▶ : desplácese con la tecla de control  hasta el símbolo .
- ▶ **Aceptar**: pulse la tecla de pantalla **Aceptar** o el centro de la tecla de control . Se abrirá el submenú **Configuración**.
- ▶  **Telefonía**: desplácese con la tecla de control  hasta el registro **Telefonía**.
- ▶ **Aceptar**: pulse la tecla de pantalla **Aceptar** o el centro de la tecla de control . Se abrirá el submenú **Telefonía**.
- ▶ **Contest. autom.**: la función para activar/desactivar la aceptación automática de llamadas está seleccionada.
- ▶ **Cambiar** (☑ = activada): pulse la tecla de pantalla **Cambiar** o el centro de la tecla de control . Se activará y se desactivará la función (☑ = activada, ☐ = desactivada).

Conocer el teléfono

Encender/apagar el terminal inalámbrico

- ▶ En estado de reposo, **pulse prolongadamente** la tecla de colgar , para apagar el terminal inalámbrico.


Bloquear/desbloquear teclado

El bloqueo del teclado evita el uso accidental del teléfono. Si, con el bloqueo activado, pulsa una tecla se mostrará el mensaje correspondiente.

- ▶ Pulse prolongadamente la tecla para activar o desactivar el bloqueo.

Al señalizarse una llamada en el terminal inalámbrico, el bloqueo del teclado se desactiva automáticamente. Puede contestar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.






Tecla de control

En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro) que deberá pulsar en función de la situación (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control").




La tecla de control sirve para navegar por los menús y en los campos de entrada. En estado de reposo o durante una comunicación, tiene las siguientes funciones:



Con el terminal inalámbrico en estado de reposo

-  Abrir la agenda del teléfono.
-  o  Abrir el menú principal.
-  Abrir la lista de terminales inalámbricos.
-  Abrir el menú para ajustar el volumen de voz (→ p. 19) del terminal inalámbrico.

Durante una comunicación externa

-  Abrir la agenda del teléfono.
-  Iniciar una consulta interna.
-  Ajustar el volumen del auricular o del modo de manos libres.

Funciones disponibles al pulsar la tecla de navegación en el centro

Esta tecla tiene diferentes funciones dependiendo de la situación.

- ◆ **En estado de reposo** se abre el menú principal.
- ◆ **En los submenús, campos de selección y de entrada** la tecla asume la función de las teclas de pantalla **Aceptar**, **Sí**, **Guardar**, **Selección** o **Cambiar**.

Nota

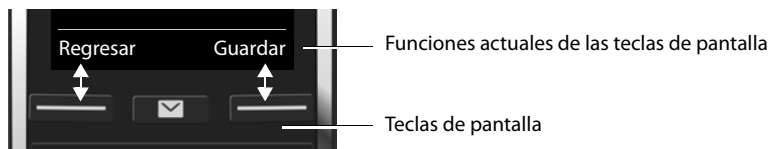
En estas instrucciones, se utiliza el lado derecho de la tecla de control para abrir el menú principal y la tecla de pantalla correspondiente para confirmar las funciones. En lugar de esto, también puede pulsar el centro de la tecla de control.

Teclas de pantalla

En estado de reposo, las teclas de pantalla tienen asignada una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación (→ p. 24).

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación.

Ejemplo



Algunas de las teclas de pantalla más importantes son:

Opciones Abrir un menú concreto en función de cada situación.

Aceptar Confirmar la selección.

Regresar Retroceder un nivel en el menú o interrumpir el proceso.

Guardar Guardar los datos.


Visión general de los símbolos de las teclas de pantalla (→ p. 39).

Uso de los menús

Se pueden usar las funciones del teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles.


Visión general del menú → p. 40.

Menú principal (primer nivel)

- ▶ Pulse en el estado de reposo del terminal inalámbrico la **parte derecha de la tecla de control**  para abrir el menú principal.

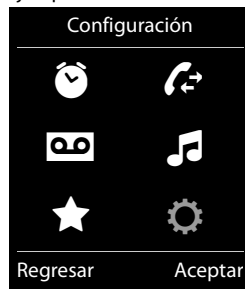
Las opciones del menú principal se mostrarán en la pantalla mediante símbolos. El símbolo de la función seleccionada se marca con un color y el nombre correspondiente aparece en la primera línea de la pantalla.

Para acceder a una función, es decir, abrir el correspondiente submenú (siguiente nivel de menú):

- ▶ Desplácese con la tecla de control  hasta la función deseada y pulse la tecla de pantalla **Aceptar**

Volver al estado de reposo: pulse brevemente la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de descolgar .

Ejemplo




Submenús

Las funciones de los submenús se muestran en forma de lista.

Para acceder a una función:

- ▶ Con la tecla de control  desplácese hasta la función y pulse **Aceptar**

Para volver al nivel anterior del menú: pulse brevemente la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de descolgar .

Volver al estado de reposo

Desde cualquier menú:

- ▶ Pulse prolongadamente la tecla de descolgar .

O bien:

- ▶ Si no presiona ninguna tecla: tras 2 minutos la pantalla pasa **automáticamente** al estado de reposo.




Ejemplo




Listas de mensajes

Si recibe mensajes, estos se almacenarán en las listas de mensajes. En cuanto se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de aviso. Además, la tecla de mensajes. En la pantalla en estado de reposo se mostrarán los símbolos para el tipo de mensaje y el número de nuevos mensajes.

Si hay mensajes nuevos:


- ◆  del contestador automático (en función de la estación base)/contestador automático de red
- ◆  en el historial de llamadas perdidas
- ◆  en la lista de las citas pasadas

Podrá abrir las listas de mensajes pulsando la tecla de mensajes

. Puede acceder a las siguientes listas de mensajes:

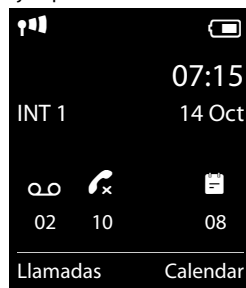
- ◆ **Contestador:** lista del contestador automático (en función de la estación base)
- ◆ **Buzón de red:** contestador automático de red, si su proveedor de red admite esta función y el número del contestador automático de red está guardado en su teléfono
- ◆ **Llam. perdidas:** historial de llamadas perdidas (véase "Historial de llamadas" → p. 32)
- ◆ **Alarmas perd.:** historial de citas pasadas

El símbolo para el contestador automático de red siempre se visualiza si su número está guardado en el teléfono. Las demás listas solo se visualizan si recibe algún mensaje.

Abrir lista:  seleccionar la lista deseada. ▶ **Aceptar**

Excepción: si selecciona el **contestador automático de red**, se seleccionará el número del contestador automático de red. En la pantalla no se abre ninguna lista.

Ejemplo



Introducir números y texto

Si se muestran varios campos de texto y/o numéricos (p. ej., **Nombre** y **Apellido** de un registro de la agenda del teléfono), el primer campo se activa automáticamente. Deberá activar los siguientes campos desplazándose con la tecla de control (⌘). Un campo está activado cuando en él se muestra un cursor parpadeante.

Corregir errores de entrada

- ◆ **Borrar los caracteres** antes del cursor: **pulse brevemente** la tecla de pantalla **<C**.
- ◆ **Borrar palabras** antes del cursor: **pulsar prolongadamente** la tecla de pantalla **<C**.

The image shows a dark-themed form titled "Nuevo registro". It contains three input fields: "Nombre:", "Apellido:", and "N.º de teléfono:". The "Nombre:" field has a cursor at the beginning. Below the "N.º de teléfono:" field is a small "Abc" label and a downward arrow. At the bottom of the form are two buttons: "<C" and "Guardar".

Introducir texto


- ◆ **Letras/caracteres:** las teclas entre **[0-9]** y **[9-mmm]** tienen asignadas varias letras y caracteres. Tras la pulsación de las teclas, los caracteres se muestran en una línea de selección en la parte inferior izquierda de la pantalla. El carácter seleccionado está resaltado. Pulse la tecla brevemente varias veces seguidas para desplazarse a la letra/carácter deseado.
- ◆ **Mover el cursor:** las letras/los caracteres se insertan donde se sitúe el cursor. Puede mover el cursor pulsando la tecla de control (⌘), en los campos de varias líneas pulsando también (⌘).
- ◆ **Minúsculas, mayúsculas y números:** pulse la tecla numeral (**#->**), para alternar entre minúsculas, mayúsculas y números en **las siguientes letras**. Al editar un registro de la agenda del teléfono, la primera letra y la seguida de un espacio se escribirán automáticamente en mayúscula.
- ◆ **Caracteres especiales:** pulse la Tecla asterisco (***->**), para abrir la tabla con caracteres especiales. Desplácese con la tecla de control hasta el carácter deseado y pulse la tecla de pantalla **Insertar**, para incluirlo.
- ◆ **Letras especiales:** introduzca diéresis u otros caracteres marcados/diacríticos, pulsando varias veces la tecla de la letra correspondiente. Consulte las tablas de caracteres → p. 52.


Realizar llamada

Realizar llamadas externas

▶ Introduzca el número, pulse **brevemente** la tecla de descolgar .

O bien:



▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de descolgar  e introduzca el número.

Con la tecla de colgar  puede cancelar la marcación.

Marcar con el historial de rellamada

En el historial de rellamada, figuran los 20 últimos números marcados en este terminal inalámbrico. Se pueden administrar de forma similar a las listas de mensajes del teléfono (→ p. 15).

▶ **Pulse brevemente** la tecla de descolgar  para abrir la lista de rellamada.

▶  Seleccionar registro. ▶ Pulse la tecla de descolgar . El número se marcará.

Al visualizar un nombre, se visualizará el número correspondiente: pulse la tecla de pantalla **Ver**.

Administrar registros del historial de rellamada:



▶ Abrir el historial de rellamada. ▶  Seleccionar registro. ▶ **Opciones**

Puede seleccionar las siguientes funciones:

◆ **Copiar a agenda** ▶ **Aceptar**

Añadir el registro a la agenda del teléfono (→ p. 29).

◆ **Mostrar número** ▶ **Aceptar**

Añadir y modificar o completar el número en la pantalla, a continuación marcar con  o guardar como nuevo registro con  en la agenda del teléfono.

◆ **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**



Borrar el registro seleccionado.

◆ **Eliminar todo** ▶ **Aceptar**

Borrar todos los registros.


Marcar un número desde el historial de llamadas

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar lista. ▶ **Aceptar**

▶  Seleccionar registro. ▶ 

▶ El número se marca.



Notas



- ◆ También puede abrir el historial de llamadas con la tecla de pantalla **Llamadas**. Para ello, debe asignar una tecla de pantalla (→ p. 24).
- ◆ También puede abrir el historial **Llam. perdidas** con la tecla de mensajes .

Ejemplo

Todas las llam.	
  James Foster	
Hoy, 18:30	
 01712233445566	
11/06/13, 18:30	
 0168123477945	
10/06/13, 17:13	
Ver	Opciones

Marcar con la agenda del teléfono

 ▶  Seleccionar registro. ▶ 

- ▶ Si se han introducido varios números: seleccionar el número con  y pulse la tecla de descolgar  o **Aceptar**
- ▶ El número se marca.


Llamada directa

Puede configurar el teléfono de forma que al pulsar **cualquier** tecla se marque un número en concreto. De este modo, p. ej., los niños que todavía no sean capaces de introducir números, pueden llamar a un número determinado.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Llamada directa** ▶ **Aceptar**

▶ **Activación:**  **Activ. / Desac.**

- ▶ **llamada a:** introducir o modificar números a los que se debe llamar.
- ▶ **Guardar**

En la pantalla en estado de reposo se muestra la llamada directa activada. Al pulsar cualquier tecla se marcará el número guardado. Pulse la tecla de colgar , para cancelar la marcación.

Finalizar el modo de llamada directa:


▶ Pulse la tecla de pantalla **Desact.**. ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla .

O bien:

▶ Pulse **prolongadamente** la tecla .

Aceptar una llamada

Dispone de las siguientes opciones:


- ▶ Pulse .
- ▶ Si **Contest. autom.** está activada (→ p. 21), retire el terminal inalámbrico del soporte de carga.

Manos libres







Si desea que otras personas puedan escuchar la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.

▶ Pulse .

Coloque el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una comunicación:


- ▶ Mantenga pulsada la tecla  al volver a colocarlo durante otros 2 segundos.

Cambiar el volumen de voz

- ◆ Configuración a través del menú:
 -  ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Volumen teléfono** ▶ **Aceptar**
 - ▶ **Auricular:**  ajustar el volumen en 5 niveles para el auricular y los auriculares.
 - ▶ **Bocina:**  ajustar el volumen en 5 niveles.
 - ▶ **Guardar**
- ◆ Configuración **durante una comunicación** para el modo utilizado actualmente (manos libres, auricular, auriculares):
 - ▶ la tecla de control  ▶ .
 - ▶ La configuración se guardará pasados unos 2 segundos o pulse la tecla de pantalla **Guardar**. La pantalla vuelve a la visualización anterior.

Activar/desactivar micrófono (silenciar)

Si desconecta el micrófono durante una comunicación, no podrá ser escuchando por su interlocutor.

- ▶ Para conectar/desconectar el micrófono, pulse .

Configurar el teléfono

El terminal inalámbrico y la estación base están preconfigurados. No obstante, se pueden realizar ajustes individuales.

Las configuraciones pueden llevarse a cabo a través de la página de menú **Configuración** durante una comunicación o en estado de reposo.

Modificar el idioma de la pantalla

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Idioma ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Seleccionar idioma
▶ Selección (●) = seleccionado

Establecer el prefijo propio del país y el prefijo local

Para transmitir números de teléfono (p. ej., en vCards) es necesario que su prefijo (de país y local) esté guardado en el teléfono. Algunos de estos números ya están preconfigurados. Tenga en cuenta la separación del prefijo y del número de prefijo restante.

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Telefonía ▶ **Aceptar**
▶ 📞 ▶ Código de Area ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Desplazarse hasta el campo de entrada, y en caso necesario eliminar los números con **<C** ▶ Introducir los números ▶ **Guardar**

Ejemplo

Código de Area	
Cód. internacional:	00 - 49
Código área local:	0 - [8]
< C	Guardar

Configurar la pantalla del terminal inalámbrico

Configurar el salvapantallas

Puede definir un salvapantallas para que aparezca en el estado de reposo. Puede elegir entre reloj analógico/reloj digital/imagen.

Para mostrar de nuevo la pantalla en estado de reposo, pulse brevemente 📞.

☰ ▶ ⚙ ▶ **Aceptar** ▶ 📞 ▶ Pantalla ▶ **Aceptar**
▶ **Protector pantalla** (✓ = activado) ▶ **Editar**
▶ **Activación:** 📞 ▶ **Activ. / Desac.**
▶ **Selección:**
📞 ▶ **Reloj digital / Reloj analógico / [Imágenes]**
O bien:
▶ **Ver** (ver salvapantallas)
▶ 📞 ▶ Seleccione el salvapantallas ▶ **Aceptar**
▶ **Guardar**

Ejemplo

Protector pantalla	
Activación	<Activ. >
Selección:	Reloj analógico
Regresar	Guardar

Ajustar el esquema de color

Se puede mostrar la pantalla con un fondo negro o claro.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Pantalla** ▶ **Aceptar** ▶  **Colores** ▶ **Aceptar**
▶  **Esquema color 1 / Esquema color 2** ▶ **Selección** (● = seleccionado)

Ajustar la iluminación de la pantalla

La iluminación de la pantalla se activa si el terminal inalámbrico se extrae del soporte de la estación base/de carga o se presiona una tecla. Al hacerlo, las **teclas numéricas** presionadas se transfieren a la pantalla para la preparación de marcación.

También puede activar o desactivar de manera específica la iluminación de pantalla para el estado en reposo:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Pantalla** ▶ **Aceptar** ▶  **Retroiluminación** ▶ **Aceptar**

En el cargador:  **Activ. / Desac.**

Fuera del cargador:  **Activ. / Desac.**




▶ **Guardar**


Nota

Con la iluminación de pantalla activada, el tiempo de servicio del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas





En la aceptación automática de llamadas, el terminal inalámbrico acepta una llamada entrante tan pronto lo retire del soporte de carga.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.**
▶ **Cambiar** (☑ = activado)

Independientemente de la configuración **Contest. autom.**, la conexión finaliza en cuanto se coloca el terminal inalámbrico en el soporte de carga. Excepción: mantenga pulsada  al colocarlo otros 2 segundos más.

Configurar el perfil de auriculares

Puede configurar distintos perfiles para los **auriculares** para así poder adaptar óptimamente su teléfono a la situación ambiental. Compruebe personalmente cuál es el más conveniente para usted.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Perf. de audífonos** ▶ **Aceptar** ▶  **Seleccionar perfil**
▶ **Selección** (● = seleccionado)

Perf. de audífonos: Alto y Bajo. El ajuste predeterminado es **Bajo**.

Configurar tonos de llamada del terminal inalámbrico

Ajustar el volumen del tono de llamada

- ☰ ▶ 🎵 ▶ Aceptar ▶ 🔄 Tonos (teléfono) ▶ Aceptar
- ▶ Volumen ▶ Aceptar
- ▶ Para llamadas internas y citas:
 - ☑ Ajustar el volumen en 5 niveles o llamada progresiva (volumen creciente) para llamadas internas y aniversarios.
- ▶ LLam. externas:
 - ☑ Ajustar el volumen en 5 niveles o llamada progresiva (volumen creciente) para llamadas externas.
- ▶ Guardar

Ejemplo



Ajustar la melodía

- ☰ ▶ 🎵 ▶ Aceptar ▶ 🔄 Tonos (teléfono) ▶ Aceptar ▶ 🔄 Melodías ▶ Aceptar
- ▶ Llam. internas: ☑ ajustar tono de llamada/melodía para llamadas internas y aniversarios.
- ▶ LLam. externas: ☑ ajustar tono de llamada/melodía para llamadas externas.
- ▶ Guardar

Activar/desactivar tono de llamada

Activar/desactivar **permanentemente** el tono de llamada: pulse prolongadamente la Tecla asterisco ***☐**.

Con el tono de llamada desactivado, se mostrará en la línea de estado 📵.

Desactivar el tono de llamada para la **llamada actual**: Silencio o pulse 📵.

Activar/desactivar el tono de atención (bip)

En lugar del tono de llamada, se puede activar un tono de atención (bip).

Pulse prolongadamente la tecla asterisco ***☐** **durante un intervalo de 3 segundos ▶ sonido.**

Con el tono de atención activado, se mostrará en la línea de estado 📵.

Pulsando **prolongadamente** la Tecla asterisco ***☐** se desactiva de nuevo el tono de atención.

Activar/desactivar tonos de aviso

El terminal inalámbrico le indica acústicamente diversas actividades y estados. Esos tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros.

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Tonos de aviso ▶ Aceptar

▶ **Tonos de tecla:**  **Activ. / Desac.**

Tono al pulsar teclas.

▶ **Confirmación:**  **Activ. / Desac.**

Tono de confirmación/error después de entradas, tono de aviso con la llegada de un nuevo mensaje.

▶ **Batería:**  **Activ. / Desac.**

Tono de advertencia con tiempos de llamada inferiores a 10 minutos (cada 60 segundos).

Cuando está activada la vigilancia de habitación no se emite ningún aviso de batería.


▶ **Guardar**

Protección frente a llamadas no deseadas

Control de tiempo para llamadas externas

Se puede fijar un período de tiempo en el que el teléfono no debe sonar.

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Tonos (teléfono) ▶ Aceptar

▶  **Control tiempo** ▶ Aceptar

▶ **Para llamadas ext.:**  **Activ. / Desac.**



Al activarlo:

▶ **No sonar desde las:** introduzca el comienzo del periodo de tiempo.

▶ **hasta las:** introduzca la finalización del periodo de tiempo.

▶ **Guardar.**

Ejemplo

Control tiempo	
Para llamadas ext.:	
Activ.	
No sonar desde las:	
	22:00
hasta las:	
	07:00
Regresar	Guardar

Nota

Para aquellos contactos a los que haya asignado una melodía VIP en la agenda del teléfono, el teléfono sonará también durante este período de tiempo.

Silenciador frente a llamadas con número oculto

Puede ajustar que su teléfono no suene con llamadas con número oculto (el autor de la llamada ha suprimido la transmisión del número de teléfono). La llamada únicamente se señalará en pantalla. La configuración sólo se aplica al terminal inalámbrico en el que se lleve a cabo.

 ▶  ▶ Aceptar ▶  Tonos (teléfono) ▶ Aceptar ▶  Silenc. llam. anón

▶ **Cambiar** = Función activada)

Acceso rápido a números y funciones


Las teclas numéricas [2 ABC] a [9 MNOP] se pueden asignar a un número de la agenda del teléfono.

Las teclas izquierda y derecha de la pantalla tienen asignadas una función. Si lo desea, puede cambiar la asignación (→ p. 24).

De este modo, solo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o iniciar la función asignada.

Asignar teclas numéricas

Requisito: la tecla numérica no debe tener aún un número asignado.

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla numérica.
O bien:
Pulse **brevemente** la tecla numérica. ▶ Pulse la tecla de pantalla **Atajo**.
- ▶ Se abre la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar registro. ▶ **Aceptar**

El registro está guardado en la tecla numérica correspondiente.

Nota

Borre o modifique posteriormente el registro de la agenda del teléfono, para que no repercuta en la asignación de la tecla numérica.

Marcar número/modificar asignación

Requisito: la tecla numérica debe tener un número asignado.

Con el terminal inalámbrico en estado de reposo

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla numérica: el número se marca de inmediato.


O bien:

- ▶ Pulse **brevemente** la tecla numérica: pulse la tecla de pantalla izquierda con número/nombre (abreviado si procede) para marcar el número.

O bien:

Pulse la tecla de pantalla **Cambiar** para asignar de otro modo la tecla numérica, o pulse la tecla de pantalla **Borrar** para borrar la asignación.

Asignar teclas de pantalla

- ▶ En estado de reposo, pulse **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha. ▶ Se abre la lista con las posibles asignaciones de las teclas. ▶  Seleccionar registro ▶ **Aceptar**

Seleccione las siguientes funciones:

Monitor bebé	Ajustar y activar la vigilancia de habitación (→ p. 36).
Despertador	Ajustar y activar el despertador (→ p. 35).
Calendario	Abrir el calendario (→ p. 33).
Llamada directa	Ajustar la llamada directa (→ p. 18).
Volver a marcar	Mostrar la lista de rellamada (→ p. 17).
Más funciones...	Puede seleccionar otras funciones:
Listas de llam.	Mostrar el historial de llamadas (→ p. 32).

Restablecer el teléfono al estado de suministro





Puede restablecer cambios concretos en la configuración del terminal inalámbrico.

El restablecimiento **no** afecta a los siguientes ajustes:

- ◆ Fecha y hora;
- ◆ Registros de terminales inalámbricos en la estación base así como la selección actual de la estación base;
- ◆ Registros del calendario y de la agenda del teléfono;
- ◆ Lista de rellamada.

Al restablecer el terminal inalámbrico (**Restabl. teléfono**), se borran los ajustes de audio y de pantalla.

Restablecer el terminal inalámbrico

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Sistema** ▶ **Aceptar** ▶  **Restabl. teléfono** ▶ **Aceptar**
▶ Responder a la pregunta de seguridad con Sí



ECO DECT indica un bajo consumo de corriente y una potencia de radio reducida.

Reducción de la radiación (en función de la estación base)

Solo se puede reducir la radiación si la estación base también admite esta función.

La potencia de radio de su teléfono se reduce **automáticamente** dependiendo de la distancia que exista entre el terminal y la estación base.

Puede reducir la radiación del terminal inalámbrico y la estación base de forma adicional si los desactiva.

- ◆ **Alcance máximo** o activa,
- ◆ **Sin radiación** las funciones.

Para obtener más detalles, lea las instrucciones de la estación base.

Contestador automático de red



Podrá utilizar el contestador automático de red una vez que lo haya **solicitado** a su proveedor de red y haya guardado el número del contestador automático de red en su teléfono.

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Buzón de red** ▶ **Aceptar** ▶ **Buzón de red**: introducir el número de teléfono del contestador automático de red ▶ **Aceptar**



Escuchar el mensaje del contestador automático de red

▶ Pulse la tecla  **prolongadamente**.

O bien:

▶ Reproducción de mensajes mediante la lista de mensajes:
Tecla de mensajes  ▶  **Buzón de red**: ▶ **Aceptar**

O bien:




▶ Reproducción de mensajes a través del menú:
 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Reprod. mensajes** ▶ **Aceptar**


Se llamará directamente a su contestador automático de red. Podrá escuchar los mensajes.

Varios terminales inalámbricos

Llamada interna



Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

 (pulse **brevemente**) ▶ Se abre la lista de los terminales inalámbricos. Cada terminal inalámbrico está marcado con <. ▶  En caso necesario, seleccione de la lista el terminal inalámbrico o **Llam. todos** (llamada colectiva). ▶ 

Pulse **prolongadamente** . Inmediatamente se inicia una llamada a **todos los** terminales inalámbricos registrados.

Consultar internamente / Transferir internamente


Usted habla con un interlocutor **externo** y desea transferir la comunicación a un interlocutor **interno** o realizarle una consulta.

 ▶ Se abre la lista de los terminales inalámbricos. ▶ Si hay más de dos terminales inalámbricos registrados en la estación base, seleccione un terminal inalámbrico o **Llam. todos**. ▶  o bien **Aceptar**

Realizar una consulta: habla con el interlocutor interno y vuelve a su comunicación externa:

▶ **Opciones** ▶  **Fin llam.activ.** ▶ **Aceptar**

Transferir comunicación externa: tiene dos posibilidades para transferir la comunicación:

▶ Espera hasta que el interlocutor al que llama responda y luego cuelga.
Pulse la tecla de colgar .

O bien:

▶ Cuelgue antes de que el interlocutor responda: pulse la tecla de colgar .


Si el interlocutor al que se ha llamado no respondiese o no aceptase la llamada, finalice la consulta con **Fin**.


Establecer comunicación alternativa/conferencia

Está realizando una comunicación y se retiene otra comunicación. Ambos interlocutores aparecen indicados en la pantalla.

▶ **Alternar llamadas:** puede alternar entre los dos interlocutores con .

▶ **Establecer conferencia a tres:** pulse **Confer.**

Finalizar la conferencia: pulse **Fin conf.** Volverá a estar conectado con el interlocutor externo. Puede alternar de nuevo entre los dos interlocutores con .


Cada uno de los interlocutores puede finalizar su participación en la conferencia pulsando la tecla de colgar .

Aceptar/rechazar llamada en espera

Si durante una comunicación interna recibe una llamada externa, oirá el tono de aviso de llamada en espera. Si se transfiere el número de teléfono, podrá ver el número o el nombre del autor de la llamada en la pantalla.

- ▶ Rechazar llamada: ▶ pulse la tecla de pantalla **Rechazo**.
- ▶ Aceptar llamada: ▶ pulse la tecla de pantalla **Aceptar**. Ya puede hablar con el nuevo autor de la llamada. La comunicación anterior se mantiene retenida.

Finalizar la llamada en curso y volver a la llamada retenida:

- ▶ Opciones ▶  Fin llam.activ. ▶ Aceptar.

Agenda del teléfono (agenda de direcciones)

En un **registro de la agenda del teléfono** se guardan: nombre y apellidos, hasta tres números, aniversarios con señalización y melodía del contacto.

La agenda del teléfono (con hasta 200 registros) se crea individualmente para cada uno de sus terminales inalámbricos. Puede enviar las listas/registros a otros terminales inalámbricos (→ p. 31).

Tamaño de los registros



3 números: máx. 32 cifras cada uno
Nombre y apellidos: máx. 16 caracteres cada uno


Administrar los registros de la agenda del teléfono

Abra la agenda del teléfono


Pulse en estado de reposo la tecla  o, en función de la situación, la tecla de pantalla .

Crear nuevo registro



- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  <Nuevo registro>
 - ▶ **Aceptar**
- ▶ Cambie entre los campos de entrada con  e introduzca el elemento correspondiente del registro (nombres, números, aniversario, tono de llamada). Si es preciso, desplácese hacia abajo para mostrar los demás elementos.
- ▶ Pulse la tecla de pantalla **Guardar**.

Para generar un registro, debe introducir al menos un número de teléfono. Si ha asignado una melodía al contacto, el registro se agregará a la agenda del teléfono con el símbolo .

Ejemplo



Mostrar/modificar registro

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado.
 - ▶ **Ver** ▶ Mostrar todos los elementos del registro. ▶ **Editar**
- O bien:
- ▶ **Opciones** ▶  **Editar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar registro

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar todos los registros de la agenda del teléfono:

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶ **Opciones** ▶  **Borrar lista** ▶ **Aceptar**

Determinar el orden de los registros de la agenda del teléfono

Puede definir si los registros deben ordenarse por nombre o apellidos.

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶ **Opciones** ▶ Pulsar **Ordenar por apellido** o **Ordenar por nombre**.

Si no se introduce ningún nombre, se aplica el número de teléfono estándar en el campo del apellido. Estos registros se colocan al comienzo de la lista, independientemente del tipo de ordenación.



El orden es el siguiente:

Espacios en blanco | dígitos (0-9) | letras (alfabéticamente) | demás caracteres


Visualizar el número de registros libres en la agenda del teléfono

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶ **Opciones** ▶  **Memoria disponible** ▶ **Aceptar**

Seleccionar un registro de la agenda del teléfono, buscar en la agenda del teléfono

- ▶ Abra la agenda del teléfono.
- ▶ Desplácese hasta el nombre buscado con . **Pulsando prolongadamente**  se desplazará constantemente hacia arriba o hacia abajo por la agenda del teléfono.

O bien:

- ▶ Introduzca las iniciales (máx. 8 letras) con el teclado. Se visualizará el primer nombre que comience con esa letra. Si fuese necesario, continúe desplazándose hasta el registro deseado con .

Transferir el registro/agenda del teléfono a otro terminal inalámbrico

Requisitos:





- ◆ El terminal de origen y el terminal de destino deben estar registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros de la agenda del teléfono.

Puede transferir toda la agenda del teléfono, un registro en concreto o varios registros.





Notas

- ◆ Si se produce una llamada externa se interrumpe la transmisión.
- ◆ Las imágenes del contacto y los sonidos no se transfieren. Del cumpleaños solo se transfiere la fecha.
- ◆ Al transferir un registro entre dos terminales inalámbricos vCard:
 - Si todavía no existe ningún registro con ese nombre en el receptor, se creará un nuevo registro.
 - Si ya existe un registro con ese nombre, entonces ese registro se amplía con el nuevo número. Incluye el registro de más números de los que permite el destinatario, en caso de que se genere otro registro con el mismo nombre.
- ◆ Si el receptor no es un terminal inalámbrico vCard: por cada número se creará y enviará un registro propio.
- ◆ Su terminal inalámbrico recibe registros por parte de un terminal inalámbrico sin vCard: los registros con números ya guardados se descartan, de lo contrario se generará un registro nuevo.




Transferir registros individuales

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  Copiar registro ▶ **Aceptar** ▶  a mem. interna ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico de destino. ▶ **Aceptar**



Transferir toda la agenda del teléfono

- ▶ Abra la agenda del teléfono. ▶  Seleccionar el registro deseado. ▶ **Opciones**
- ▶  Enviar lista ▶ **Aceptar** ▶  a mem. interna ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el terminal inalámbrico de destino. ▶ **Aceptar**

Añadir el número mostrado a la agenda del teléfono

- ▶ Se muestra el número o está marcado.
- ▶ Pulse la tecla de pantalla  u **Opciones** ▶  Copiar a agenda. ▶ **Aceptar**
 - ▶ <Nuevo registro> ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el tipo de número. ▶ **Aceptar**
 - ▶ Completar el registro. ▶ **Aceptar**

O bien:

- ▶  Seleccionar registro. ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el tipo de número. ▶ **Aceptar**
 - ▶ Se introducirá el número o se sobrescribirá el número existente (responder consulta con **Sí/No**).
- ▶ **Guardar**

Historial de llamadas










Su teléfono registrará las llamadas en diferentes listas. Abrir listas:

- ◆ **Lista de llamadas perdidas:** tecla de mensajes  ▶  **Llam. perdidas:** ▶ **Aceptar**
- ◆ **Selección de listas:**  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Seleccionar lista.** ▶ **Aceptar**

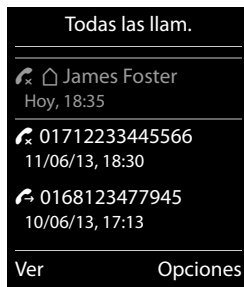
En el historial de llamadas se muestran los últimos 20 registros.

Registro de la lista

En los registros de la lista se muestra la siguiente información:

- ◆ El tipo de lista (en el encabezado)
 - ◆ Símbolo para el tipo de registro:
 -  (Llam. perdidas),  (Llam. aceptadas),
 -  (Llam. salientes)
 - ◆ Número del autor de la llamada. Si el número está guardado en la agenda del teléfono, se mostrarán en su lugar el nombre y el tipo de número ( N.º de teléfono,  Teléfono oficina,  Celular). En llamadas perdidas el valor entre corchetes indica además el número de llamadas precedentes de este número.
 - ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha configurado)
 - ▶  **Seleccionar registro.** ▶ **Opciones**
 - ▶ **Ver:** se mostrará toda la información disponible, por ejemplo, al mostrar un nombre se mostrará el número correspondiente.
 - ▶ **Opciones:** puede borrar el registro o añadir el número a la agenda del teléfono (→ p. 31).
- Devolver una llamada desde el historial de llamadas:**
- ▶  **Seleccionar registro.** ▶ Pulse la tecla de descolgar .

Ejemplo



Calendario


Puede hacer que el terminal le recuerde hasta **30 citas**.

En el calendario, el día actual está recuadrado en blanco. Los días con citas las cifras se muestran en color. Al seleccionar un día, éste se recuadra en color.

Guardar cita en el calendario

Requisito: la fecha y la hora están configuradas (→ p. 9).


 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Calendario** ▶ **Aceptar**

▶  Seleccionar el día deseado. ▶ **Aceptar**

- ◆ Se mostrarán las citas guardadas.
Con <Nuevo registro> ▶ **Aceptar** se abre la ventana para introducir otra cita.
- ◆ Si todavía no se ha guardado ninguna cita, se abre directamente la ventana para la entrada de datos de la nueva cita.

Activación:  **Activ. / Desac.**

Se pueden indicar los siguientes datos:

- ◆ **Fecha:** el día seleccionado está preconfigurado. Introducir para modificar la nueva fecha.
 - ◆ **Hora:** momento (hora y minutos) de la cita.
 - ◆ **Texto:** nombres de la cita (p. ej., cena, reunión).
 - ◆ **Señal:**  seleccionar la melodía de la señal de recordatorio o desactivar la señalización acústica.
- ▶ **Guardar**

Mayo 2013						
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sá	Do
			01	02	03	04 05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Regresar			Aceptar			

Señalización de fechas/aniversarios

Los aniversarios se transfieren desde la agenda del teléfono y se muestran como cita. En el estado de espera, se muestra una cita/aniversario y se señala con la melodía seleccionada durante 60 segundos.

Puede desactivar la llamada de recordatorio:


- ▶ Pulse **Desact.**, para confirmar y finalizar la llamada de recordatorio.

Mientras habla por teléfono, se señalará una llamada de recordatorio **una sola vez** con un tono de aviso en el terminal inalámbrico.



Visualización de citas/aniversarios no atendidos

Las siguientes citas y aniversarios se guardan en la lista **Alarmas perdidas**:

- ◆ No se confirmó la llamada de cita/aniversario.
- ◆ La cita/aniversario se comunicó durante una llamada.
- ◆ El terminal inalámbrico estaba apagado cuando se debía comunicar una cita/aniversario.

Se guardan los últimos 10 registros. En la pantalla se muestra el símbolo  y la cantidad de nuevos registros. El registro más reciente se encuentra al principio de la lista.

Abrir lista: ▶ Tecla de mensajes  ▶  **Alarmas perdidas** ▶ **Aceptar**

O a través del menú:  ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Alarmas perdidas** ▶ **Aceptar**

▶  si fuese necesario desplácese por la lista

Se muestra información sobre la cita/aniversario. Se puede:

- ▶ Borrar cita/aniversario: **Eliminar**

Mostrar/modificar/borrar citas guardadas

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶  **Calendario** ▶ **Aceptar** ▶  Seleccionar el día deseado.

▶ **Aceptar** ▶ Se muestra la lista de citas. ▶  Seleccione la cita deseada.

▶ **Ver:** mostrar configuración de la cita, cambiar en caso necesario con **Editar**.

O bien:

▶ **Opciones:** modificar configuración o borrar citas.

- **Editar registro** ▶ **Aceptar**
- **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**
- **Activar/Desactivar** ▶ **Aceptar**
- **Eliminar todas citas** ▶ **Aceptar** ▶ Confirmar consulta con **Sí**.
Se eliminarán todas las citas del **día seleccionado**.




Despertador

Requisito: la fecha y la hora están configuradas (→ p. 9).


Puede activar/desactivar y configurar el despertador como sigue:

 ▶  ▶ **Aceptar** ▶ **Activación:**  **Activ./Desac.**

▶ **Modificar la configuración:**

- **Hora:** configurar la hora y minutos de la hora del despertador (configuración horaria → p. 9).
- **Periodicidad:**  **Diario/Lunes-viernes**
- **Volúmen:**  ajustar el volumen en 5 niveles o llamada progresiva (volumen creciente).
- **Melodía:**  seleccionar una melodía para la llamada despertador.

▶ Pulse la tecla de pantalla **Guardar**.

Con el despertador activado, se muestra en la pantalla en estado de reposo el símbolo  y la hora del despertador.

En la pantalla se mostrará una llamada despertador y se señalará con la melodía seleccionada durante un máx. de 60 segundos. Durante una llamada, la llamada despertador se señala solamente mediante un breve tono.

Desactivar/repetir tras una pausa la llamada despertador (modo de repetición)

Requisito: debe sonar una llamada despertador.

▶ **Desconectar hasta la siguiente llamada despertador:** pulse **Desact.**

O bien:

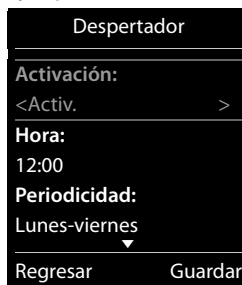
▶ **Modo de repetición:**

Pulse **Repetir** o cualquier tecla. La llamada despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos.

O bien:

No pulsar ninguna tecla. La llamada despertador se desactiva pasados 60 segundos, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por cuarta vez, la llamada despertador se desactivará durante 24 horas.

Ejemplo



Vigilancia de habitación (Babyphone)

Si está activada la vigilancia de habitación, se llama al número de destino guardado (interno o externo) tan pronto como se alcanza un nivel de ruido definido en el entorno del terminal inalámbrico. La vigilancia de habitación conectada a un número externo se interrumpe aprox. a los 90 segundos.

En el modo de vigilancia de habitación, las llamadas entrantes solo se señalizan en la pantalla (**sin tono de llamada**). La iluminación de la pantalla se reduce en un 50%. Los tonos de llamada se desactivan. Están bloqueadas todas las teclas a excepción de las teclas de pantalla y la tecla pulsar en el centro de la tecla de control.

Con la función **Conv. bidireccional** puede responder mediante la vigilancia de habitación. Con esta función puede activar o desactivar los altavoces del terminal inalámbrico.

Si contesta a una llamada entrante, se interrumpe el modo de vigilancia de habitación durante la llamada y la función **permanece** activada. El modo de vigilancia de habitación no permite desactivarse mediante el apagado y encendido del terminal inalámbrico.

Atención

Tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- ◆ La distancia óptima entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.
- ◆ La activación de esta función reduce el tiempo de funcionamiento del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga.
- ◆ La vigilancia de habitación se activa sólo 20 segundos después del encendido.

Es imprescindible que compruebe el correcto funcionamiento de esta función al activarla:

- ◆ Compruebe la sensibilidad del micrófono.
- ◆ Compruebe el establecimiento de la conexión si la vigilancia de habitación va a desviarse a un número externo.
- ◆ Asegúrese de que el contestador está apagado en el número de destino.

Activar/desactivar y configurar la vigilancia de habitación

- ☰ ▶ ★ ▶ Aceptar ▶ 🔄 Monitor vigilancia ▶ Aceptar
- ▶ **Activación:** ☑ Activ./Desac.
- ▶ Configure la vigilancia de habitación:
 - **Alarma para:** ☑ Interna (al menos hay registrados 2 terminales inalámbricos)/Externa
Si está seleccionado **Interna**:
 - ▶ **Teléfono:** pulse la tecla de pantalla **Cambiar**.
 - ▶ 🔄 Seleccionar terminal inalámbrico. ▶ **Aceptar**
Si está seleccionado **Externa**:
 - ▶ **Número:** introducir directamente el número o seleccionar desde la agenda del teléfono (pulse la tecla de pantalla 📅).
 - **Conv. bidireccional:** ☑ Activ./Desac.
 - **Sensibilidad:** ☑ Alto/Bajo
- ▶ **Guardar**

Con la vigilancia de habitación activada, se muestra en la pantalla en estado de reposo el número de destino. Con la tecla de pantalla **Desact.** desactivará la vigilancia de habitación.

Cancelar la vigilancia de la habitación

Cancelar durante la vigilancia de habitación: pulse 🔄.

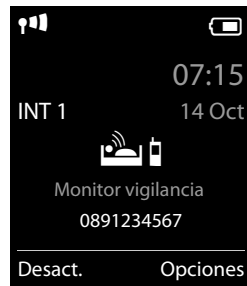
Desactivar la vigilancia de habitación desde un número externo

Requisitos: la vigilancia de habitación debe realizarse hacia un número de destino externo. El teléfono receptor debe admitir marcación por tonos.

- ▶ Acepte la llamada de vigilancia de habitación y pulse las teclas **9** **#**.

La llamada finaliza. La vigilancia de habitación está desactivada y el terminal inalámbrico está en estado de reposo.

Vigilancia de habitación activada



Símbolos de la pantalla

Símbolos de la barra de estado

En la barra de estado se mostrarán los siguientes símbolos dependiendo de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono:

Símbolo	Significado
	Potencia de recepción (Sin radiación desactivado)
	76% - 100%
	51% - 75%
	26% - 50%
	1% - 25%
	Rojo: no está establecida la conexión con la estación base
	Sin radiación activado: blanco, si Alcance máximo está activado; verde, si Alcance máximo está desactivado
	Tono de llamada desactivado
	Tono de llamada "bip" activado
	Bloqueo del teclado

Símbolo	Significado
	Estado de carga de la batería:
	blanco: cargada por encima del 66%
	blanco: cargada entre un 34% y un 66%
	blanco: cargada entre un 11% y un 33%
	rojo: cargada menos de un 11%
	parpadea en color rojo: la batería está casi agotada (quedan aprox. unos 5 minutos de tiempo de conversación)
	La batería se está cargando (estado de carga actual):
	0% - 10%
	11% - 33%
	34% - 66%
	67% - 100%




Símbolos de menú


	Despertador
	Listas de llam.
	Correo de voz

	Configuración audio
	Func. adicionales
	Configuración

Símbolos de las teclas de pantalla

En función del estado de servicio, los siguientes símbolos mostrarán la función actual de las teclas de pantalla:

Símbolo	Acción
	Rellamada
	Borrar texto
	Abrir la agenda del teléfono

Símbolo	Acción
	Añadir el número a la agenda del teléfono

Símbolos de la pantalla para la señalización de



Establecimiento de la conexión (llamada saliente)



Conexión establecida



No es posible establecer una conexión/
conexión interrumpida



llamada externa



llamada interna



Llamada de recordatorio de un aniversario



Llamada de recordatorio de una cita



Llamada despertador

Otros símbolos de la pantalla



Información



Consulta (de seguridad)



Espere ...




Acción realizada (verde)



La acción no se puede realizar (rojo)

Visión general del menú

Abra el menú principal: en el estado de reposo del teléfono, pulse .

Nota

Algunas de las funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.



Despertador

→ p. 35



Listas de llam.

(depende de la estación base)



Correo de voz

(depende de la estación base)



Selec. servicios

(depende de la estación base)



Configuración audio

Volumen teléfono	→ p. 19	
Perf. de audífonos	Alto	→ p. 21
	Bajo	→ p. 21
Tonos de aviso	→ p. 23	
Tonos (teléfono)	Volúmen	→ p. 22
	Melodías	→ p. 22
	Control tiempo	→ p. 23
	Silenc. llam. anón	→ p. 23



Func. adicionales

Calendario	→ p. 33
Monitor vigilancia	→ p. 36
Llamada directa	→ p. 18
Alarmas perdidas	→ p. 34



Configuración

Fecha/hora	→ p. 9
Pantalla	Protector pantalla → p. 20
	Colores → p. 21
	Retroiluminación → p. 21
Idioma	→ p. 20
Registro	Registrar teléfono → p. 8 (los demás submenús dependen de la estación base)
Telefonía	Contest. autom. → p. 21
	Código de Area → p. 20 (los demás submenús dependen de la estación base)
Sistema	Reponer teléf. → p. 25 (los demás submenús dependen de la estación base)

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

- 1** Lea y comprenda todas las instrucciones.
- 2** Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
- 3** Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea telefónica antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 4** No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
- 5** Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
- 6** Las ranuras o aperturas en la tapa y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
- 7** Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
- 8** No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
- 9** No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
- 10** Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
- 11** Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las tapas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
- 12** Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
 - El cordón de la corriente está roto o dañado.
 - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
 - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
 - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
 - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
- 13** Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
- 14** No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
- 15** Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

- 1 Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
- 2 NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
- 3 No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
- 4 No abra ni perforo las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
- 5 Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
- 6 Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario. No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.
- 7 Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

Atención al cliente y asistencia

Paso a paso hacia su solución con el servicio de atención al cliente de Gigaset
www.gigaset.com/ar



Visite nuestras páginas de servicio de atención al cliente:

www.gigaset.com/ar

Aquí encontrará, entre otras cosas:

- ◆ Preguntas y respuestas
- ◆ Descargas gratuitas de software e instrucciones de uso
- ◆ Comprobaciones de compatibilidad



Contáctese con nuestros especialistas:

¿No pudo encontrar una solución en "Preguntas y respuestas"?
Estamos a su disposición ...

... por correo electrónico: www.gigaset.com/contact

... por teléfono:

Hot Line Argentina: 0-800-888-9878
Lun. a Vie. de 9:00 hs. a 18:00 hs.

Tenga a mano su comprobante de compra.



Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica o no podría estar homologado. En la caja del equipo se indica claramente el número de homologación CNC y el nombre del importador. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará constancia de la adquisición del producto (factura o ticket de compra) que indique claramente la fecha de adquisición.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso de su teléfono se le plantean dudas, encontrará propuestas de solución en Internet en www.gigaset.com/service ▶ FAQ ▶ First steps for troubleshooting.

Además, en la siguiente tabla se ofrece un listado de pasos para la solución de errores.

<p>No se ve nada en la pantalla.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El terminal inalámbrico está apagado. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse  prolongadamente. 2. Las baterías están descargadas. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cargue o cambie la batería (→ p. 5). 3. El bloqueo de pantalla/teclado está activado. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse prolongadamente la Tecla numeral .
<p>En la pantalla parpadea "No hay base".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base. 2. La estación base está apagada. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe el alimentador enchufable de la estación base. 3. El alcance de la base se reduce al apagarse Alcance máximo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Encender Alcance máximo (→ p. 25) o reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
<p>En la pantalla parpadea "Por favor registre el teléfono." o "Ponga teléfono en la base".</p> <p>El terminal inalámbrico no está todavía registrado o se ha dado de baja mediante el registro de otro terminal inalámbrico (más de 6 registros DECT).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vuelva a registrar el terminal inalámbrico (→ p. 8).
<p>El terminal inalámbrico no suena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El tono de llamada está desactivado. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Active el tono de llamada (→ p. 22). 2. El teléfono no suena cuando el autor de la llamada oculta el número de teléfono. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Active el tono de llamada para llamadas anónimas (→ p. 23). 3. El teléfono no suena en un determinado intervalo de tiempo o para determinados números. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe el control por tiempo para llamadas externas (→ p. 23) .
<p>Su interlocutor no le oye.</p> <p>El terminal inalámbrico está "silenciado".</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vuelva a activar el micrófono (→ p. 19).

Atención al cliente y asistencia

No se muestra el número del autor de la llamada.

1. La **transmisión del número de teléfono** (CLI) no está autorizada para el autor de la llamada.
 - ▶ El **autor de la llamada** debe pedir a su proveedor de red que active la transmisión del número de teléfono (CLI).
2. El proveedor de red no admite la **indicación del número de teléfono** (CLIP) o no tiene esa opción disponible.
 - ▶ Solicitar la activación de la indicación del número de teléfono (CLIP) al proveedor de red.
3. Su teléfono está conectado a través de una centralita/un router con centralita integrada (puerta de enlace) que no transmite toda la información.
 - ▶ Restablezca el equipo: desenchufe brevemente el equipo. Vuelva a enchufar el conector y espere a que se reinicie el equipo.
 - ▶ Compruebe la configuración en la centralita y, si fuese necesario, active la indicación del número de teléfono. Para ello busque en las instrucciones de uso del equipo términos como CLIP, transmisión de números de teléfono, indicación del número de teléfono, etc. o consulte con el fabricante del equipo.

Al introducir datos se escucha un tono de error.

Operación fallida/introducción de datos incorrecta.

- ▶ Repita el proceso.
Observe la pantalla y consulte, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su centralita utiliza la marcación por impulsos.

- ▶ Configure la centralita para que utilice la marcación por tonos.

Permiso

Su Gigaset está destinado a su uso en su país, tal y como se indica en la parte inferior del aparato y en el embalaje. Se han observado las características específicas del país.

Certificado de garantía

Garantía (Válida para ARGENTINA)

Gigaset Communications Argentina S.R.L., importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamiento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Gigaset Communications Argentina S.R.L.) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

- 1** Serán causas de anulación de esta garantía:
 - Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.
 - Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Gigaset Communications Argentina S.R.L.
 - Daños o fallas ocasionados por factores externos a Gigaset Communications Argentina S.R.L., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas, condiciones ambientales inapropiadas o defectos de instalación.
 - Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.
 - Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las indicadas en el manual de uso.
 - Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.
 - Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.
 - Falta de factura de compra original.
 - Falta de fecha en la factura de compra.
- 2** No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.
- 3** En caso de falla, Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.
- 4** Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
- 5** El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- 6** La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluidas en la garantía.
- 7** El Manual de Uso es parte integrante del presente Certificado de Garantía.
- 8** Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con el centro de atención al cliente Gigaset.

Exención de responsabilidad

La pantalla de su terminal inalámbrico tiene una resolución de 128x160 píxeles (puntos de imagen). Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul).

Puede ocurrir que se dirija incorrectamente un píxel o que presente una divergencia de color. **Esto es normal y no supone un motivo para reclamar la garantía.**

Consulte en la tabla siguiente el número de errores de píxel que pueden surgir sin que eso llegue a justificar la reclamación de la garantía.

Descripción	Número máx. de errores de píxeles permitidos
Subpíxel iluminado en color	1
Subpíxel oscuro	1
Cifra total de subpíxeles oscuros y de color	1

Nota

La garantía no cubre las huellas del uso en la pantalla y en la carcasa.

Medio ambiente

Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. Nuestras ideas, nuestras tecnologías y nuestras acciones están al servicio de las personas, la sociedad y el medio ambiente. El objetivo de nuestra actividad internacional es la garantía permanente de los medios de subsistencia de las personas. Admitimos la responsabilidad por nuestros productos, que abarca toda la vida de los mismos. En la fase de planificación de productos y procesos, ya se valoran los efectos medioambientales de los productos, incluyendo la fabricación, el aprovisionamiento, la distribución, la utilización, el servicio y la eliminación.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH dispone de la certificación según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación

Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.



Para obtener más información sobre la eliminación de su equipo usado, contáctese con una autoridad local, el servicio de eliminación de desechos o la tienda donde adquirió el producto.

Anexo

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibrá.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado, no se han realizado pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza para pantallas de teléfonos móviles.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1** Desconectar el dispositivo de la alimentación eléctrica.
- 2** Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.
- 3** Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4** Seque todas las piezas.
- 5** A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6** Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Datos técnicos

Baterías

Tecnología: 2 x AAA NiMH

Voltaje: 1,2 V

Capacidad: 800 mAh

Tiempos de servicio/de carga del terminal inalámbrico

El tiempo de servicio de su Gigaset depende de la capacidad y de la antigüedad de la batería y de la utilización por parte del usuario. (Todos los tiempos indicados son tiempos máximos.)

Tiempo de servicio (horas)*	320 * 170 **
Tiempo de comunicación (horas)	14
Tiempo de servicio con un uso de 1,5 horas de comunicación al día (horas)*	130 * 100 **
Tiempo de carga en la estación base (horas)	8,5
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	7,5

* Sin radiación apagado, sin iluminación de la pantalla en el estado de reposo

** Sin radiación encendido, sin iluminación de la pantalla en el estado de reposo

Datos técnicos generales

DECT

Estándar DECT	Proporcionado
Estándar GAP	Proporcionado
Número de canales	60 canales bidireccionales
Banda de difusión	1910 MHz - 1930 MHz
Impulsos dobles	Múltiple por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal, 250 mW, potencia de impulso
Máximo	hasta 50 m en edificios y hasta 300 m en espacios abiertos
Condiciones ambientales en funcionamiento	+5 °C a +45 °C; de 20% a 75% de humedad relativa del aire
Alimentación del soporte de carga	ENTRADA: 220 VAC, 50Hz, 50 mA SALIDA: 4.0 VDC, 150 mA

Tablas de símbolos

Escritura estándar

Pulsar varias veces la tecla correspondiente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 ^{sp}	1									
2 ^{abc}	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 ^{def}	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ^{ghi}	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 ^{klm}	j	k	l	5						
6 ^{mno}	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 ^{pqrs}	p	q	r	s	7	ß				
8 ^{tuvw}	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 ^{wxyz}	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	ã
0 ^{del}	¹⁾ ␣	.	,	?	!	²⁾ ↵	0			

- 1) Espacio en blanco
- 2) Salto de línea

Índice alfabético

A	
Aceptación automática de llamada	21
Activar	
micrófono (terminal inalámbrico)	19
Agenda de direcciones, véase agenda del teléfono	
Agenda del teléfono	29
abrir	13
añadir el número desde el texto	31
enviar a un terminal inalámbrico	31
enviar registro/lista a un terminal inalámbrico	31
guardar registro	29
orden de los registros	30
Ajustar fecha	9, 41
Ajustar hora	9, 41
Alcance	
reducir	25
Alcance máximo	4
Altavoz	18
Aniversario	29
mostrar no atendidos	34
Aniversarios/citas no atendidos	34
Asignar tecla numérica	24
Atención al cliente y asistencia	44
Audífonos	3
Ayuda	45
B	
Barra de estado	1
símbolos	38
Batería	
cargar	6
estado de carga	38
indicación	1
insertar	5
símbolo	1
Bip (tono de atención)	22
Bloquear/desbloquear teclado	13
Buscar	
en la agenda del teléfono	30
C	
Calendario	33
Caracteres marcados	16
Características técnicas	47
Certificado de garantía	47
Cita	
configurar	33
mostrar no atendidos	34
Comunicación	
externa	17
interna	27
transferir (conectar)	27
transferir internamente (conectar)	27
Comunicación externa	
transferir internamente (conectar)	27
Comunicación interna	27
llamada en espera	28
Conectar los auriculares	10
Conexión de auriculares	10
Conferencia	
finalizar	27
Conferencia a tres	
finalizar	27
Configuración de fábrica	25
Configurar el idioma de la pantalla	20
Consulta	
interna	27
Consulta interna	27
Contacto con líquidos	50
Contenido de la caja	4
Contestador automático de red	26
Control por tiempo	
tono de llamada para llamadas externas	23
externas	23
Corrección de errores de entrada	16
Corregir errores de entrada	16
Cuidados del dispositivo	50
Cumpleaños, v. aniversario	
D	
Datos técnicos	51
Desactivar	
micrófono (terminal inalámbrico)	19
vigilancia habitación	37
Despertador	35

Índice alfabético

E	
ECO DECT	25
Eliminación	49
Enviar	
registro de la agenda del teléfono	
a un terminal inalámbrico	31
toda la agenda del teléfono al	
terminal inalámbrico	31
Espacio de memoria de la agenda	
del teléfono	30
Esquema de color	21
Estación base	
instalación	4
modificar configuraciones	20
Estado de carga de las baterías	38
Estado de reposo	
volver al	15
Estado de suministro	25
Exención de responsabilidad	48
G	
Garantía	47
H	
Historial de llamadas	32
borrar registro	32
Historial de rellamada	17
I	
Idioma, pantalla	7
Iluminación, pantalla	21
Indicación	
memoria de la agenda del teléfono	30
mensaje del contestador	
automático de red	15, 26
Indicación del estado de carga	1
Indicaciones de seguridad	3
Interna	
realizar llamada	27
Introducir caracteres especiales	16
Introducir diéresis	16
Introducir letras especiales	16
Introducir número	16
Introducir texto	16
L	
Líquidos	50
Lista	
contestador automático	15
historial de llamadas	32
lista de llamadas	32
llamadas perdidas	32
llamadas recibidas	32
llamadas salientes	32
terminales inalámbricos	13
Listas de mensajes	15
abrir	15
Llamada	
aceptar	18
aceptar automáticamente	21
interna	27
transferir internamente (conectar)	27
Llamada directa	18
Llamada en espera	
externa durante una comunicación	
interna	28
interna durante una comunicación	
externa	28
Llamada perdida	32
Llamadas con número oculto	
desactivadas	23
Llamadas externas	
control por tiempo del tono	
de llamada	23
M	
Manejar	
el teléfono	13
Manos libres	18
Mantenimiento	50
Marcación rápida	24
Marcar	
con el historial de rellamada	17
con el historial llamadas	17
con la agenda del teléfono	18
con marcación rápida	24
Mayúsculas/minúsculas	16
Medio ambiente	49
Melodía	
tono de llamada para llamadas	
internas/externas	22

Menú			
abrir	13	Protección frente a llamadas	23
visión general	40	Puesta en servicio	4
Micrófono	1	Puesta en servicio, terminal	
Minúsculas/mayúsculas	16	inalámbrico	5
Modificar		R	
configuraciones	20	Realizar llamada	
configuraciones del teléfono	20	aceptar una llamada	18
idioma de la pantalla	7	externa	17
Modo de repetición (despertador)	35	interna	27
N		Reducir la potencia de radio	25
Número		Reducir la radiación	25
añadir a la agenda del teléfono	31	Registrar (terminal inalámbrico)	8
guardar en la agenda del teléfono	29	Registro de la lista	32
O		Restablecer al estado de suministro	25
Opciones de configuración		Restablecer la configuración de fábrica	25
teléfono	20	S	
Orden en la agenda del teléfono	30	Salvapantallas	20
P		Seleccionar un registro de la agenda	
Pantalla		del teléfono	30
activar iluminación	21	Señal acústica, véase Tonos de aviso	
configurar	20	Silenciador frente a llamadas	23
esquema de color	21	Silenciar el terminal inalámbrico	19
iluminación	21	Símbolo	
modificar el idioma de la pantalla	7	despertador	35
salvapantallas	20	Símbolos	
Perfil de auriculares	21	barra de estado	38
Permiso	46	en las teclas de pantalla	39
Potencia de recepción	38	indicación de mensajes nuevos	15
PRECAUCIONES CON LA BATERÍA	43	Símbolos de la pantalla	38
Precauciones de seguridad	42	Solución de problemas	
Prefijo		general	45
establecer el prefijo propio	20	Sonido, véase Tono de llamada	
Preguntas y respuestas	45	Soporte de carga (terminal inalámbrico)	
Protección de llamadas	23	conectar	4
		instalación	4

Índice alfabético

T	
Tablas de símbolos	52
Tecla	
asignar con función o número	24
Teclas	
tecla 1 (marcación rápida)	1
tecla asterisco	1
tecla de colgar	1
tecla de colgar/fin	17
tecla de control	1, 13
tecla de descolgar	1
tecla de encender/apagar	1
tecla de mensajes	1
tecla de señalización	1
tecla numeral	1
teclas de pantalla	1, 14
Teclas de pantalla	14
asignar	24
símbolos	39
Teléfono	
configurar	20
restablecer al estado de suministro	25
Terminal inalámbrico	
conectar el soporte de carga	4
configurar	20
encender/apagar	13
esquema de color	21
estado de reposo	15
idioma de la pantalla	7, 20
iluminación de la pantalla	21
lista	13
modificar configuraciones	20
poner en servicio	5
registrar	8
restablecer al estado de suministro	25
salvapantallas	20
silenciar	19
tonos de aviso	23
transferir comunicación	27
utilizar como vigilancia de habitación (Babyphone)	36
utilizar varios	27
volumen del auricular	19
volumen del manos libres	19
Tiempo de carga del terminal inalámbrico	51
Tiempo de servicio del terminal inalámbrico	51
Tono de advertencia, véase Tonos de aviso	
Tono de atención (bip)	22
Tono de llamada	
control por tiempo para llamadas externas	23
desactivar para llamadas con número oculto	23
melodía para llamadas internas/externas	22
modificar	22
Tono de llamada VIP	29
Tonos de aviso	23
Tonos de llamada	22
Transferir internamente comunicación externa	27
V	
Ver mensaje del contestador automático de red	15, 26
Vigilancia de habitación (Babyphone)	36
Visualización citas/aniversarios no atendidos	34
Volumen	
auricular	19
manos libres	19
volumen del manos libres/auricular del terminal inalámbrico	19

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2013
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.